

انتقام پنگوئنینه

نویسنده: آلن وو-رو
مترجم: طناز مغازه‌ای

حداد

نشر صمد

عنوان: انتقام پنگوئینه

نویسنده: آلن وودرو
مترجم: طناز مغازه‌ای

ویراستار: بهاره حق وردی
بازارایی جلد: حسین کریم‌زاده
صفحه‌آرا: زهرا صالح‌نژاد

شابک: ۳-۳۸-۷۸۹۲-۶۲۲-۹۷۸

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۱

قیمت: ۱۵۰۰۰۰ تومان

تمام حقوق چاپ و نشر محفوظ
و متعلق به نشر صمد است

نشانی: تهران - خیابان کریم خان زند
بین خیابان ایرانشهر و ماهشهر - پلاک ۱۳۶ - طبقه دوم
شماره تماس: ۰۲۱-۸۸۴۹۰۷۴۳
شماره پیامک: ۱۰۰۰۳۰۳۱۳۲

سرشناسه: وودرو، آلن، ۱۹۶۴-م.
Woodrow, Allan, 1964-

عنوان و نام پدیدآور: انتقام پنگوئینه / نویسنده آلن وودرو؛

مترجم طناز مغازه‌ای؛ ویراستار بهاره حق وردی.

مشخصات نشر: تهران، باروند، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۳۷۶ ص، ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.

شابک: ۳-۳۸-۷۸۹۲-۶۲۲-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: The curse of the Werepenguin. c2019.

یادداشت: چاپ قبلی: نشر صمد، ۱۳۹۹.

موضوع: داستان‌های نوجوانان آمریکایی-- قرن ۲۱م.

Young adult fiction. American-- 21st century

شناسه افزوده: مغازه‌ای، طناز، ۱۳۵۹-، مترجم

رده بندی کنگره: PZ۷/۱

رده بندی دیویی: ۸۱۳/۶ [ج]

شماره کتابشناسی ملی: ۸۶۹۷۱۲۴

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

فهرست

۹	مقدمه: باغ وحش سنتم آوز که قبلاً با آن آشنا شدید
۱۷	۱ زندگی من به عنوان یک پنگوئن
۲۱	۲ سرزنده و عطسه‌کنان
۲۳	۳ آنیکا داستانش را تعریف می‌کند
۳۱	۴ دیوار
۳۹	۵ کار گروهی، کار گروهی
۴۳	۶ جنتو
۴۹	۷ پیام‌بازرگانی
۵۱	۸ جنتو و داستان او
۵۷	۹ وداع با دوستان بال‌دار
۶۱	۱۰ غارتگران
۷۱	۱۱ به شما اخطار داده شد
۷۷	۱۲ آنچه در فکر آنیکا می‌گذرد
۸۵	۱۳ از اینجا همه چیز زوال یافته است
۸۹	۱۴ جنتو و مرغ دریایی زیبا
۹۳	۱۵ سفویل سوئن
۹۷	۱۶ درون مغز پیگو
۹۹	۱۷ غریبه‌های ناخواسته
۱۰۵	۱۸ ورود آدمیزاد اکیداً ممنوع
۱۱۳	۱۹ دوباره پیام‌بازرگانی

۱۱۷.....	۲۰ جنتو و مالیات ماهی ها
۱۲۱.....	۲۱ دزد دریایی سیاه سوخته
۱۳۱.....	۲۲ قوانین راهزن ها
۱۳۷.....	۲۳ ماه همیشه کامل سوئن
۱۴۳.....	۲۴ آن چشمان درخشان
۱۴۹.....	۲۵ هر پنگوئن، یک جزیره
۱۵۵.....	۲۶ به دزد دریایی کمک کنید
۱۷۱.....	۲۷ پرسه در این طرف و آن طرف
۱۷۹.....	۲۸ دوباره پیام بازگانی
۱۸۱.....	۲۹ مرد چپ دست اهل پروگاریا
۱۸۷.....	۳۰ مبارزه روی اسکله
۱۹۷.....	۳۱ بیرون آب های آبی عمیق
۲۰۳.....	۳۲ درون آب های آبی عمیق
۲۰۹.....	۳۳ جنتو و اخطار
۲۱۳.....	۳۴ اینجا را ببینید
۲۲۳.....	۳۵ پیشگوی بزرگ
۲۳۱.....	۳۶ در همین زمان، پایین کوه
۲۳۷.....	۳۷ دوباره پیام بازگانی
۲۳۹.....	۳۸ جنتو، دختر ماهیگیر
۲۴۵.....	۳۹ تخم پنگوئن کوتوله
۲۵۱.....	۴۰ مادر جنگجو
۲۵۵.....	۴۱ روشنایی
۲۶۱.....	۴۲ جنتو و سربازان خشمگین
۲۶۷.....	۴۳ دریا های نامعلوم
۲۷۱.....	۴۴ کنت
۲۷۹.....	۴۵ آخرین پیام بازگانی
۲۸۱.....	۴۶ بخت نامراد آن ها
۲۸۵.....	۴۷ خلیج
۲۹۵.....	۴۸ یک کشف هیجان انگیز
۳۰۱.....	۴۹ صدها پنگوئن
۳۰۷.....	۵۰ جنتو و ارتشش
۳۱۱.....	۵۱ مهمان خوانده

مقدمه

باغ وحش سنت آوز که قبلاً با آن آشنا شدید

سرمایی پشتم را لرزانده مهره‌های کمرم یخ زد. پاهایم لرزید و انگشتانم مثل ده نگه قندیل یخی بود. دستگیره درجه حرارت دوش را پیچاندم و بی صدا آب گرم کن خرابم را لعنت کردم. زمانی که آب داشت گرم‌تر می‌شد، هنوز مغزم سرمای زننده‌ای را احساس می‌کرد که به خاطر یادآوری پسر و پنگوس‌ها ایجاد شده بود. داستانی بسیار وحشتناک که از چند ماه پیش که آن را شنیده بودم، درست نخواهیده بودم. از آن زمان، همه شب‌ها یکسان بود: من نیمه شب درحالی که اسم ایگی را -ایگوانای عروسی ام که مثل یک بچه او را بغل می‌کردم- فریاد می‌زدم، از خواب بیدار می‌شدم. بعد بدون اینکه خوابم ببرد، درحالی که به فریاد زدن ادامه می‌دادم، ساعت‌ها دراز می‌کشیدم. مردی که در آپارتمان بالایی من زندگی می‌کرد هم چندین ساعت بیدار می‌ماند، یا به صاحب خانه این‌طور گفته بود: قبل از اینکه مجبور شوم به جای جدیدی با سقف ضخیم‌تر جابه‌جا شوم.

نگرانی من را بیدار نکرد. نه تنها صدایم به خاطر فریاد زدن‌های هر شب گرفته بود، بلکه موهایم هم سفید شد و روی صورتم چروک‌های عمیقی افتاد. انگشتانم هم چروک‌های عمیقی برداشته بود، ولی دلایل حمام‌های بسیار طولانی‌ای بود که می‌رفتم.